	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n°:</i> 1 <i>Révisé par:</i> Pilar C. <i>Date:</i> 03.10.2017 <i>Fiche n°:</i> 1 de 10
DÉPARTEMENT RDI	<i>Réalisé et vérifié par:</i> Nom: SalvaTorregrosa Date: 09.07.14	<i>Approuvé par:</i> Nom: SalvaTorregrosa Date: 09.07.14

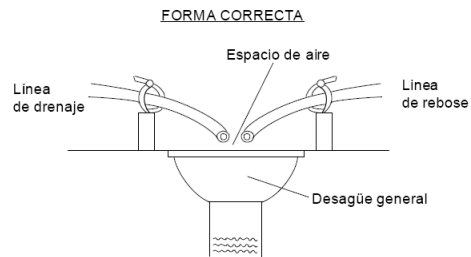
pas se trouver à une distance de plus de 5 m ni à une hauteur de plus de 2 m.

VÉRIFICATIONS POUR LA MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT

PUENTE MOD.: <input type="text"/>	N° SERIE: <input type="text"/>	<input checked="" type="checkbox"/> VERIFICADO <input type="checkbox"/> NO INCLUIDO
SOFTWARE PLC	REF.:	VERSION:
SOFTWARE HMI	REF.:	VERSION:
SOFTWARE IOCOM	REF.:	VERSION:
LIBRO DE DIAGRAMAS	REF.:	

TRÈS IMPORTANT :

Les vérifications décrites ci-après sont de stricte application pour tous les techniciens d'installation.



OPÉRATIONS À RÉALISER

A. VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

ADOUCCISSEUR

VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

A.1 Raccordement d'eau. Assurer une pression d'alimentation minimale de **de 2,5 bar et un maximale de 6 bar**. Si la pression dépasse 6 bars il faut installer un régulateur de pression

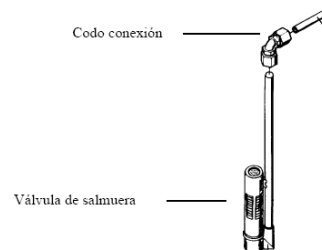
A.2 Ne pas installer à proximité de sources de chaleur. La température ambiante ne doit pas dépasser 45° C.


TUYAUX D'EAU, DÉVERSOIRS.

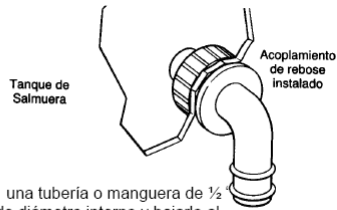
B.1 Vérifier que l'entrée et la sortie d'eau correspondent aux flèches sur la vanne.

B.2 Vérifier le branchement du tuyau de vidange de saumure en prenant soin de laisser une entrée d'air pour éviter les retours vers la machine. Ce tuyau ne doit

B.3 Vérifier le branchement du tuyau de trop-plein reliant le réservoir de sel au déversoir en prenant soin de laisser une entrée d'air pour éviter les retours vers la machine. Confirmer que tous les accessoires et raccords sont solidement fixés pour éviter les aspirations d'air. Brancher la vanne de l'équipement avec la vanne de saumure moyennant un tuyau de 4 mm.



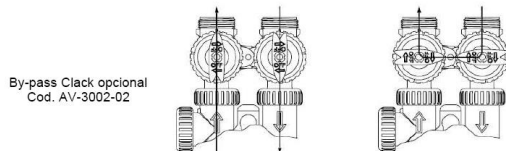
	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
DÉPARTEMENT RDI	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n°:</i> 1 <i>Révisé par:</i> Pilar C. <i>Date:</i> 03.10.2017 <i>Fiche n°:</i> 2 de 10
Réalisé et vérifié par :		Approuvé par :
<i>Nom:</i> SalvaTorregrosa <i>Date:</i> 09.07.14		<i>Nom:</i> SalvaTorregrosa <i>Date:</i> 09.07.14



Conectar una tubería o manguera de ½ (1,3 cm) de diámetro interno y bajarlo al drenaje

B.4 Vérifier la bonne connexion de l'équipement au tuyau. L'équipement est prêt à être connecté au tuyau de 1". Les branchements ci-dessus doivent être indépendants les uns des autres et en écoulement libre afin d'éviter tout retour.

B.5 Si l'option de by-pass pour un entretien facile est présente, il faut en vérifier la bonne installation.



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

C.1 Le programmeur de la vanne de l'adoucisseur doit être branché au réseau de 220V-50 Hz.

C.2 En cas de panne de courant d'une durée de 2 heures ou plus, il faudra remettre l'horloge à l'heure. Aucune autre reprogrammation n'est nécessaire.

Important : Si un adoucisseur duplex approprié est présent, il ne sera pas

nécessaire de brancher le « Micro » à 200-113 puisqu'il ne sera pas nécessaire d'arrêter l'osmose pour procéder au contre-lavage vu que l'équipement est duplex.

TESTS DE FONCTIONNEMENT

D.1 Si l'option de maintenance est présente, activer le by-pass en position by-pass (pas en service).

D.2 Vérifier la programmation selon l'**Annexe 1**.


D.3 Mise **en marche**. Avec le by-pass ouvert, ouvrir la vanne d'entrée et laisser passer l'eau pendant plusieurs minutes, jusqu'à ce qu'elle ne soit plus jaune.

D.4 Remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau de l'eau soit de quelques 10 cm (15-20 l).

D.5 Tourner le by-pass lentement jusqu'à la position de service.

D.6 Procéder à une régénération manuelle comme indiqué à l'**annexe 1**. Pendant le cycle, l'eau doit couler vers le déversoir.

D.7 Vérifier que votre équipement fonctionne correctement en mesurant la dureté à la sortie. Voir **Annexe 1** pour une explication plus détaillée

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 3 de 10
DÉPARTEMENT RDI	<i>Réalisé et vérifié par :</i>	<i>Approuvé par :</i>
<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	

CARACTÉRISTIQUES

Modelo	2*40	2*60	2*80	2*125	
Válvula	CLACK WS1CI DF				UNIDAD
Contador	100				m3
Tamaño botella	10x44	12x48	13x54	16x65	Pulgadas(")
Volumen resina por botella	40	60	80	125	Litros
Capacidad intercambio por botella	240	360	480	750	m3/°fH
Caudal máximo	1,6	2,4	3,2	5	m3/h
Conexiones entrada-salida	1	1	1	1	Pulgadas(")
Consumo de sal por regeneración	8	12	16	25	Kg
Nº Inyector (**)	Blanco 0,3	Azul 0,42	Amarillo 0,53	Naranja 0,875	GPM
Nº BLFC (**)	0,5				GPM
Nº DLFC (**)	V-3162-027 2,7	V-3162-032 3,2	V-3162-042 4,2	V-3162-075 7,5	GPM
Caudal contra-lavado (*)	10	12	16	28	LPM
Presión mínima de red de alimentación	2,5				Bar
Presión máxima de red de alimentación	6				Bar
Conexión eléctrica	1F + N + PE - 220V 50Hz				

NOTA: GPM=Galón por minuto (1GPM=3,7854 litro por minuto) / °fH=Dureza en grados franceses / BLFC= Restrictor de flujo línea salmuera / DLFC= Restrictor de flujo línea drenado


*Cogiendo a 2 Bar de pérdida de carga (Datos orientativos)

** Según tablas de CLACK

NOTE: La résine utilisée est la référence 2043200

DATE DE VÉRIFICATION :	
VÉRIFIÉ PAR	
EN PRÉSENCE DE M.:	
Conformité Client	Conformité Technicien

Une fois rempli, envoyer au Service d'Assistance Technique d'ISTOBAL S.A. USIN

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 4 de 10
DÉPARTEMENT RDI	Réalisé et vérifié par : <i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	Approuvé par : <i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>

Annexe 1 : Manuel Adoucisseur Duplex Clack

CARACTÉRISTIQUES DE CONTRÔLE



1- L'écran de contrôle affichera l'heure pendant le service. Appuyer sur NEXT pour voir le débit actuel en L/min, et le volume d'eau adoucie restante jusqu'à la prochaine régénération, en m3.

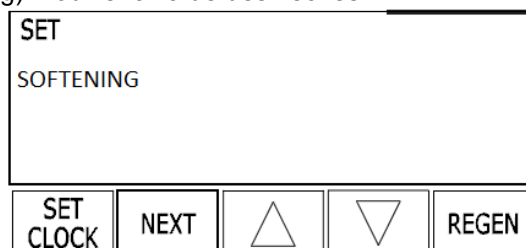
2- Une régénération extra peut être faite manuellement à tout moment. L'appareil revient en état de service après une heure et demie. Cette caractéristique est très utile lorsque l'on s'attend à consommer une quantité d'eau supérieure à la normale.

PROGRAMMATION

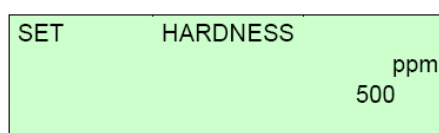
Ce type de vanne est utilisé autant pour l'adoucisseur que pour les filtres. Par conséquent, s'il s'agit d'une pièce de rechange il faudra la programmer de la manière suivante.

Pour programmer la vanne pour un adoucisseur, lorsque l'écran principal affiche l'heure,


appuyer sur NEXT et sur flèche vers le bas   pendant 3 secondes. Si le mot Softening apparaît à gauche sur l'écran, la configuration est correcte. En cas contraire (affichage du mot Filtering) modifier à l'aide des flèches.



Il faut d'abord programmer la dureté de l'eau d'apport en ppm ; au-dessus de l'écran apparaît le mot HARDNESS. La valeur d'usine est de 500 ppm, ce qui équivaut à 50°F (1°F équivaut à 10 ppm) Réglez la valeur à l'aide des flèches, jusqu'à atteindre la valeur affichée dans l'analytique correspondante.



Pour passer au paramètre suivant appuyez sur NEXT. L'étape suivante est la programmation de la dureté résiduelle. HARDNESS 2 apparaît à l'écran. Programmer une valeur de 0 ppm vu qu'il n'y a pas de vanne de contrôle de dureté résiduelle.

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 5 de 10
DÉPARTEMENT RDI	<i>Réalisé et vérifié par :</i> <i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	<i>Approuvé par :</i> <i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>

SET	HARDNESS	
	2	ppm
		50

En appuyant sur NEXT nous passons au paramètre **Limite nombre de jours sans régénération**. REGEN DAY apparaît à l'écran. **Programmer 14 (valeur d'usine)**.

SET		
REGEN		14
DAY		

Passer au paramètre suivant en appuyant sur NEXT. **REGEN** apparaît à l'écran. Indiquer **0 m3**, ce qui signifie que la régénération de chaque colonne est immédiate, puis appuyer à nouveau sur NEXT pour que la vanne revienne en état de service. L'écran affiche l'heure actuelle.


		M3
REGEN	on 0	

RÉGÉNÉRATION MANUELLE

Une régénération manuelle peut être effectuée à tout moment en appuyant sur le bouton REGEN.

- REGEN TODAY apparaît à l'écran, indiquant qu'une régénération commencera à l'heure programmée. Pour l'annuler, appuyez de nouveau REGEN.
- Si le bouton REGEN est maintenu pendant 3 secondes, une régénération commencera immédiatement.
- Pendant la régénération, le temps de régénération écoulé et le temps restant sont affichés en alternance. Lorsque le piston se déplace vers la bonne position, le temps total est affiché par intermittence, et la vanne émet un son. Quand il atteint la position, le temps total fait un compte à rebours jusqu'à atteindre 0.
- Le piston étant au repos, on peut avancer au cycle suivant en appuyant sur le bouton REGEN.
- Pour annuler complètement la régénération, appuyer simultanément pendant 3 secondes sur NEXT et REGEN. L'écran affiche toutes les icônes pendant 1 seconde et le piston se déplace vers la position de service.

En cas de panne électrique, les données de contrôle et de programmation sont mémorisées pour leur utilisation ultérieure. Le contrôle retiendra ces valeurs pendant plusieurs années si nécessaire. Le contrôle sera totalement inopérant et toute tentative de régénération sera retardée. Avec le retour de l'alimentation, le contrôle reprendra son fonctionnement normal à partir du point où il s'était arrêté. Un indicateur du fait qu'une panne de courant s'est produite est l'affichage en intermittence d'une heure erronée.

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
	Mod. 35DC200, 35DC300,35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 6 de 10
DÉPARTEMENT RDI	<i>Réalisé et vérifié par :</i> <i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	<i>Approuvé par :</i> <i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>

MISE EN MARCHÉ DÉTAILLÉE


- Introduire de 15 à 20 L d'eau dans le réservoir de saumure.
- Appuyer sur le bouton **REGEN** pendant **3 secondes** pour mettre en marche une régénération.
- Ouvrir la vanne d'admission lentement jusqu'à environ ¼ de son ouverture totale.
- Laisser sortir par le drain tout l'air de la bouteille de résines. Lorsque tout l'air aura été purgé (l'eau commence à couler lentement par le drain), ouvrir lentement la vanne d'alimentation jusqu'à son ouverture totale.
- Laisser couler l'eau dans le drain jusqu'à ce que l'eau soit complètement claire (cela peut prendre plusieurs minutes) et n'aie plus la coloration jaune ou brune qu'elle a lors de la première mise en marche de l'adoucisseur.
- En même temps, vérifier que l'appareil aspire l'eau du réservoir de sel ; l'aspiration doit être constante et il faut vérifier que le niveau d'eau dans le réservoir diminue.
- Avancer jusqu'à la position de remplissage de saumure (**FILL**) en appuyant sur **REGEN**. La première pulsation mène jusqu'au cycle de contre lavage (**BACKWASH**) ; lorsque la vanne est au repos, appuyer une nouvelle fois pour avancer jusqu'au cycle de lavage (**RINSE**). Lorsque ce cycle est atteint, appuyer une dernière fois pour que le contrôle avance jusqu'au cycle de remplissage de saumure (**FILL**). Laissez-le faire et lorsqu'il aura terminé il entrera position de service.
- Ajouter du sel dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau de l'eau ne soit plus visible, ouvrir la vanne de sortie de l'adoucisseur d'eau et fermer complètement le by-pass.
- Le sel doit être spécifique pour adoucisseurs, soit en pastilles ou en grain de type 3
- Vérifier moyennant analyse la dureté de l'eau de sortie de l'adoucisseur. Lorsque le contrôle détecte le passage d'eau à travers le compteur, c'est-à-dire lorsqu'un point de consommation est ouvert, le mot **SOFTENING** apparaît à l'écran et le volume restant d'eau adoucie doit diminuer.

TABLEAUX DE TEMPS DE PROGRAMMATION

Vérifier que la programmation des temps correspond au modèle à monter selon les tableaux suivants :


Modèle	BACKWASH(min)	dN BRINE(min)	RINSE(min)	FILL (Kg)
2X40	9	60	9	8.00
2X60	9	60	9	12.00
2X80	9	60	9	16.00
2X125	9	60	9	25.00

Modèle	Capacité (Kg)
--------	---------------

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
DÉPARTEMENT RDI	Mod. 35DC200, 35DC300,35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 7 de 10
Réalisé et vérifié par :		Approuvé par :
<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>		<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>


2X40	2.40
2X60	3.60
2X80	4.80
2X125	7.50

REMARQUE : Pour consulter les séquences de programmation en détail, reportez-vous au Manuel technique ou à la Vérification en ligne de l'équipement de déminéralisation (35DE000).

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 8 de 10
DÉPARTEMENT RDI	Réalisé et vérifié par :	Approuvé par :
<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>	

ANOMALIES, CAUSES PROBABLES ET SOLUTIONS POSSIBLES

Problème	Cause probable	Solution
1. L'horloge n'affiche pas l'heure.	a. Fil électrique d'alimentation du transformateur débranché. b. Pas d'alimentation à la prise de courant. c. Le transformateur est défectueux. d. Circuit imprimé défectueux.	a. Brancher l'alimentation. b. Réparer la prise ou utiliser un qui fonctionne. c. Remplacer le transformateur. d. Remplacer la minuterie.
2. L'horloge n'affiche pas l'heure correcte.	a. La prise de courant est contrôlée par un interrupteur. b. Tension ou fréquence (Hz) incorrectes. c. Pannes.	a. Utiliser une prise sans interrupteur. b. Remplacer la minuterie par une à la tension et la fréquence correctes. c. Mettre l'horloge à l'heure.
3. L'écran n'affiche pas le mot SOFTENING lorsque l'eau coule.	a. La vanne de dérivation est en position de by-pass. b. Le capteur du dispositif de mesure est débranché ou mal relié à la turbine. c. La rotation de la turbine est limitée à cause de la présence de matière étrangère dans le dispositif de mesure. d. Le capteur de mesure est défectueux. e. Le circuit imprimé est défectueux.	a. Changer à la position de service normal b. Insérez le capteur complètement dans son logement. c. Enlever la saleté de la turbine et rincer à l'eau. La turbine doit tourner en toute liberté, et si elle ne le fait pas il faut changer l'appareil de mesure. d. Remplacer la turbine. e. Remplacez le contrôleur.
4. Le contrôle régénère au mauvais moment.	a. Pannes. b. L'horloge a été réglée à la mauvaise heure. c. La régénération est programmée en mode immédiat (ON 0). d. La régénération est programmée en mode mixte (NORMAL + ON 0).	a. Régler l'horloge à l'heure correcte. b. Régler l'horloge à l'heure correcte. c. Programmer régénération retardée d. Programmer régénération retardée
5. Le contrôle ne régénère pas automatiquement mais le fait lorsque le bouton est pressé.	a. Si l'indicateur de débit d'eau ne fonctionne pas, reportez-vous au point n° 3 du tableau. b. Circuit imprimé est défectueux. c. Dureté et capacité mal réglés.	a. Même que le point n° 3 du tableau. b. Remplacer la minuterie. c. Régler les valeurs correctes. Voir la section de programmation.
6. L'écran affiche ERREUR suivie d'un numéro. ERREUR 1001 : incapable de reconnaître le début de la régénération. ERREUR 1002 : arrêt inattendu. ERREUR 1003 : le moteur épuisé le temps à essayer de passer au prochain cycle de régénération. ERREUR 1004 : le moteur épuisé le temps à essayer de passer à la position de service.	a. Le contrôle reste en position de service. b. Corps étranger à l'intérieur de la vanne. c. Le piston ne peut pas effectuer le mouvement normal. d. Le piston n'est pas en position de service. e. Moteur sans prise, câblage défectueux, moteur défectueux. f. Engrenage de mouvement brisé ou défectueux. g. Carte électronique endommagée ou défectueuse.	a. Appuyer sur NEXT et REGEN pendant 3 sec. Débrancher et rebrancher. b. Vérifiez le piston et les joints et entretoises. c. Remplacer le piston et les joints et entretoises. d. Appuyer sur NEXT et REGEN pendant 3 sec. Débrancher et rebrancher. e. Vérifier le moteur et le câblage. Remplacer si nécessaire. f. Remplacer ou nettoyer l'engrenage. g. Remplacer la carte électronique.


	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	Nº: 35FS000C
DÉPARTEMENT RDI	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision nº :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche nº :</i> 9 de 10
Réalisé et vérifié par :		Approuvé par :
<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>		<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>

IDENTIFICATION CLIENT	
Client	
Adresse	
Localité	

DATE DE VÉRIFICATION :
VÉRIFIÉ PAR :
EN PRÉSENCE DE :
Signature Client : Signature Technicien Istobal :

NOTES :

Une fois terminé, sauvegarder document à la base de données.

	VÉRIFICATION MISE EN MARCHÉ ET FICHE DU CLIENT	N°: 35FS000C
DÉPARTEMENT RDI	Mod. 35DC200, 35DC300, 35DC400 y 35DC500	<i>Révision n° :</i> 1 <i>Révisé par :</i> Pilar C. <i>Date :</i> 03.10.2017 <i>Fiche n° :</i> 10 de 10
Réalisé et vérifié par :		Approuvé par :
<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>		<i>Nom: SalvaTorregrosa</i> <i>Date: 09.07.14</i>

